

Gazet'a ese de 2 ori: Mercuria si Dumineca, Foi'a, cand concedu ajutóriole. — Pretiulu: pe 1 anu 10 fl. pe  $\frac{1}{4}$  3 fl. v. a. Tieri este 16 fl. v. a. pe unu anu séu 3 galbini mon. sunatória.

# GAZET'A TRANSILVANIEI.

## MONARCHIA AUSTRIACA. Transilvania.

In „Wiener Ztg.“ din 10 Ian. 1866 se publica si alu doiles rescriptu regescu catra reg. Guberniu Transilvanu **in caus'a alegoriloru la diet'a din Pest'a.**

### Noi Franciscu Iosifu I.

Din gratia lui Ddieu imperatu alu Austriei, rege apostolicen alu Ungariei, Boemiei, Galitiei si Lodomeriei, rege Lombardiei, Venetiei si Iliriei, archiduce Austriei, Mare principe alu Transilvaniei si comite aln secuiloru etc. etc.

Ilustriloru, Reverendiloru, nobililoru, magnificiloru, de bunu genu nasoutiloru, onoratiloru, circumspectiloru si intieleptiloru, iubitiloru si creditiosiloru Nostri.

Auscultandu rogarile membriloru dietei marelui Nostru principatu Transilvani'a, conchiamati in urm'a rescriptului Nostru convocatoriu din 1. Sept. 1865 in reg. Nôstra cetate Clusiu, facute in representatiunea asternuta Nôue in 18 Dec. a. c. Ne am aflatu in gratia motivati a concede, că la diet'a Ungariei conchiamata de Noi pre 10 Dec. in liber'a r. Nôstra cetate Pest'a, dupa chipulu si ordinea de alegere din 1848, se se tramita chiamatii de corôna, si deputatii juri si dictiuniloru marelui Nostru principatu Transilvani'a. Conformu cu acestea ve demandam in gratia iubitiloru creditiosi, că se puneti la cale mesurile corespondatorie catra comitate, districte, inclusive alu Nasendului, catra scaunele secuiescoi, apoi catra scaunele sasesci si districte, catra reg. libere cetati si opide, pentru că in sensul detemi-natiuniloru art. d. l. II alu Transilvaniei din 1848 se se esecutese alegorile deputatiloru cu tota intetirea, si deputatii alesi indata se se si trimita la diet'a Ungariei, care sesionesa acum.

Carora Noi de altumintrenea remanemu cu favoreea si gratia Nôstra regesca si de m. principie nestramatati aplecati.

Datu in resiedintia si capital'a Nôstra Vien'a in douedieci si cinci Decembre, an. una mia optu sute siedieci si cinci in anulu regimelui Nostru alu optusprediecelea.

FRANCISCU IOSIFU m. p.

Franciscu o. Haller m. p.

La propriulu mandatu alu Mai. S'ale c. r. ap.

Nicolau c. Teleki m. p.

### Comentaria la ambele aceste rescripte.

Amu simtitu si esperiatu, ca sentintiele publicate in diurnalulu „Debatte“ si „Wiener Lloyd“ asupra actiuniloru de pana acum in caus'a nouei straformari avura aceea calificare, in catu pana acum si afilara tota nescrbatulu seu complementu; deaceea ne tienemu de detoria a trage luarea aminte a cetitoriloru nostri si la comentariulu ei asupra acestor rescripte novisime. Acel'a suna asia:

Asia dara resolvarea representatiunei cele mai prospete a dietei transilvane a urmatu in intielesulu dorintielorui majoritatiei dietei.

Mai. S'a demanda(?) că alegerile deputatilor Ardélului la dieta Ungariei se se duca in deplinire cu tota intetirea, pentru a se intielesulu intentiunei pré inalte, care imbraciosiesc bindele ambelor tieri, cestiunea cea prea importante a regularii relationiloru de dreptu de statu a m. principatu Transilvani'a, care sta intr'una legatura intima cu corôna Ungariei, se si capete o resolvire multiamitóre.

E de asteptatua că, acesta p.é inalta ordo-

nare se se primésca si dincolo de Lait'a (adica aici la noi) cu cea mai multiamitóre indestulire, ea nu numai, ca se basése pe formal'a recunoştere a principiului, din care 'si tragu a sa indreptatire dorintiele de uniune, ci ea demarca totu odata pentru opul' de resolvatu acelu drumu, care standu in armonia cu marea idea a liberei inviori eschide inainte de tota unilateritatea si forti'a. (?)

Nici unu bunu dreptu se nu se dè prada, nici unu interesu indreptatitu (?) se nu se sacrifice fara socotintia (?!) ce e mai multu realisarea uniunei definitive: se face dependenta dela cuvenit'a considerare a specialeloru interese ardelene si dela garantarea tuturoru pretensiuniloru de dreptu intemeiate (?) in privint'a natiunale si confesionale, si apararea acestoru interese si pretensiuni se incredintiasa mai deaprope insiloru representanti transilvani (?) in ultim'a instantia realizarea uniunei se afla reservata corônei. (Atata e totu, ce n'a imbucatu lupulu. R.)

Nu una fusiune, ci una uniune — nu contopirea si incorporarea, ci intim'a alipire a Ardélului catra Ungaria e, la ceea ce se afla indreptata binevoitóriele intentiuni ale Mai. S'ale, una impregiurare acésta, care corespunde intocma atatu relationiloru naturale ale Ardélului catra corón'a Ungariei, catu si indreptatitelorui pretensiuni pentru autonomia.

Momentulu ince oelu cu multu mai important in prea inaltulu rescriptu catra diet'a Ardélului, credemu, ca totusi trebuie se'lui cautam in acea declarare, care reportele regulate de dreptu de statu ale tieriloru corônei Ungariei intre olalta si catra imperiu le pune de conditiune pentru efectuarea definitiva a uniunei.

Inse regularea acelora relatiuni de dreptu de statu e resolvarea marei cestiuni austriace in intregitatea sa, pecatu e chiamata Ungaria a lua influintia asupra acestui obiectu.

Cumca acésta conditiune se reimpróspetaearasi si inca tocma in acelu momentu, in care se pune la ordinea dilei discusiunea cestiunei uniunei in diet'a Ungariei, asta e unu fenomen, aparitiune a carei insemnatace prea importanta sare de sene in ochii fioaruia.

Nu va se se proceda cu imbucataturi, n'o se se faca concesiuni singurite la pretensiuni speciali; ci opulu complanarei vine a se lua inainte in intregitatea sa, si se va executa dintr'odata cum se varsa unu obiectu intr'o forma. — Imperatulu face acestea pretensiuni in numele intereseloru intregului imperiu, si ori catu de deosebite se fia punctele de placare ale partitelor din tierile apusene, totusi nici unul dintre acelea nu va puté a nu apretia importantea garantii ce intrunesce acea pretendere, si a nu trage din ea cea mai deplina linisoire in privint'a pertractariloru, cari nici una data nu potu se se finésca cu unu resultatu unilateralu.

Acesta e totu comentariulu multu oraculosul „Debatte“. Déca „Dtte“ ar fi diurnalul imperatescu i am crede macar' unele din cele predise cu atata emfase; inse patian'a ou revisiunea art. I din Clusiu si cu rescriptele prezente, a caroru ultima analisa si resultatul ne afunda totu mai aduncu si mai aduncu in noroiulu oelu cérbicostu alu uniunei spre a ne muié de sub pitioare totu terenalu, de a mai poté esi vredata pe terenu liberu pentru actiune politica natiunala, ne monitasa se nu i damu neci unu credientu. Demarsi'a causei maghiare, pe care o representa, „Dtte“, are o natura cameleonica, in catu la inceputulu actiuniloru insufla curagiul spre a scote din minti pe toti le sene creditori si numai pentru că sei folosesc spre mai bun'a reesire a politicei maghiare, pe candu apoi omuloru predilectiunei

le deschide totu campulu liberu spre a deveni domni intregei situatiuni si apoi la decideri, totu ér' ei se faca presiune asuprane, că cum numai oi si ér' ei ar avea tota representarea tieriloru in punga, dovedindu, ca ei sunt totum fac, si altii sunt nulitati; deci nu i potemu da neci unu credientu, decat candu am vre se lasam la laptele pe gur'a vitiului si se ne multiamitu cu farmitur'a ce va cedé din mas'a gratiei maghiare. Se luam lucrulu, cum ilu credemu, ca procede in cursulu seu si se nu perdemu din vedere neci aceea, ca ómenii traguarulu la óla sa, pana unde nu mai capeta si cate o lovitura preste degete, prin urmare dela majoritatea maghiariloru din Pest'a pote mai pucinu, dar' mai multu nu se poate astepta in obiectulu autonomiei tierii nostre si a dreptului nostru politico-nationalu, apoi si regimulu de acum, credu, ca nu ar lasa bucurosu, nerestituitu pentru suprematia maghiara, pe catu numai s'ar poté elupta, ca altufeliu n'ar ambala candidatii maghiari cu capulu ruptu pentru a se atraga tota representarea la sene, că se se poate face presiune la loculu decidoriu, ca vocea loru e voint'a tuturoru raselor, cari i au alese de deputati, si prin urmare voi'a majoritatii dietei e singur'a vóia a tieriloru coónei.

Pana acum vedem, ca prin rescriptele de susu majoritatea dietei din Clusiu au castigatu unu avantajiu mare pentru uniune, fiindca, de si cestiunea uniunei se lasa deschisa si se facă dependenta dela resolvarea cestiuniloru de dreptu de statu si dela garantarea intereseloru natiunale, si o, dar' ore scrierea alegeriloru la diet'a din Pest'a dupa art. II din 1848 nu e unu altu pasu si mai gigantiu catra infundat'ra fusiunei séu contopirei in Ungaria? Déca intentiunea regimului nu e contopirea Ardélului, de ce nu s'au convocatu numai acei deputati din 48, cati se afla in viatia, că ei se desfaca, ceea ce au incurcatu in dreptulu autonomiei tierii? — Dupa ce Ardélulu in urm'a legilor din 1863/4, cari stau inca nestramutate, se afla lamurit facia cu corôna; si facia cu uniunea maghiariloru din 1848, care dupa rescripte ramase cestiunea deschisa, nu se mai afla obligat a'si parasi vatr'a, pentru a se puna in pitioare una uniune mórtă si spirata de 17 ani, nu potemu tiené alta, decat, ca ne am da testimoniul celu mai tristu de paupertate politica, candu amu aprobá art. II din 48 prin impartisire la alegeri séu prin impartasire fara rezervari si protestari in contra legalitatii acelui art., care, ne fiindu uniunea lege activa, involve o mai mare contradiction, decat că se se poate recunoscere delege oblegatória. — Ce sciti, ore nu ni se pune cursa, că recunoscundu noi prin asemenea impartasire art. II, se ni se poate dice: „Asia dara art. I ad. uniunea ipso facto e prima, fiindca art. II e numai o consecintia a uniunei din art. I si cine primește art. II de lege oblegatória, trebue se primésca si pe celu d'antai?“ Ardélulu că tiéra autonoma n'are de a face cu uniuni si cu alte diete, decat numai cu Marele seu Principe. Déca inalt. Imperatu, rege ap. si M. nostru Principe in interesulu binelui imperiului si alu tronului va astepta dela credintosulu seu poporu acésta abnegare, acestu sacrificiu din tesaurulu demnitatii unei natiuni, nu scimus, nu, ca rescriptulu, prin care se scriu alegerile la diet'a din Pest'a, ne spune apriatu, ca Mai. S'a numai „concede“, ceea ce ne indreptasesc a crede, ca Suveranulu ne lasa in vóialibera facia cu probele in. regim. — Deçi cu-prinsulu rescriptelor acestora potu multiumi pe fratti maghiari si secoli, ca le au lasatu perspective mari a spera la realizarea uniunei; pe romani inse si pe sassi i au adusu intr'o perspectivă si mai mare, decat cum fù ceea a revisiunei uniunei din Clusiu. Cu tota aceste garantiele cuprinse in rescriptulu catra diet'a

Se prenumera la postele c. r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie 6 cr Tac'sa timbrala a 30 cr. de fiacare publicare

din Clusiu si anumitu pasagiulu: „Aplacidandu noi representarea Transilvaniei la diet'a acésta (din Pest'a) o facemu acésta cu acea expresa dechiaratiune, că prin acésta se nu se alterese neci de catu sustarea in dreptu a legilor e-mise pana acum“ singura acésta preainalta dechiarare ne a mai imprastiatu profundele ingrijiri despre dreptulu nostru politiu natiunalu, ér' garantiele pentru justele pretensiuni se afla basate in legile nesanotiuante, si n'avemu se le cautam, decatu in legile tierei nóstre autonome sub egidea inaltului tronu imperatescu.

### Vorbirea adresata

in midiloculu Aiudului catra Esc. S'a metropol. Alecsandru St. Siulutiu de unu tierénu carturarui.

Scutulu Teu celu mai bonu  
Este anim'a poporului!  
Schiller.

**E**scentia! Fiacare natia are, precum vietia deosebita, si unele interese particulari, asia si unele puncte de vedere proprie. Adeverulu se vede mai bine punendu inaintea ochilor mentiei deosebirea acelor'a in privintia re-legei, originei, istoriei, cautandu la statulu politiu si altele, ce cuesta intre mai multe natii. De aci se nasce apretiunirea unoru intemplieri si persone istorice. De aci noi romanii debue se bagamu in séma, unele intemplieri a fi mai insennate pentru noi, decatu le socotescu alte popóra pentru sene. Se tacemu de dreptulu istoricu alu unei séu altei natiuni, care locuesce impreuna cu noi in tiéra, si se ne marginim nuvai la intemplierile mai deaprope, si ne vomu convinge prea deplinu.

Diet'a generale din Sibiu, conchiamata prin Inaltiatulu nostru Imperatu alu Austriei si Principe alu Ardélului Franois cu Iosifu I, in anulu 1863—4 pentru noi romanii face una e-poca noua, cu care prilegiu parentii natiiei in intielegere cu ceialalti parenti ai patriei au inarciatulu si nati'a romana, ceea ce prin articul de lege din 1514 era suferita, pana la buna placere a prinopiloru si aceloru alalte natii impreuna locuitórie, care articulu inca dupa legelatiune nu se stersese, — au inarticulatu o dicu de a patra natia in Ardél, dimpreuna cu limb'a si relegele ei, ce s'a si intaritul prin Maiestatea S'a. La confaptuiren caroru a:tieli Escentia T'a, ale carui vrednicii puse dela an. 1811 — decandu ai pasit u in vieti'a publica, — pentru patria, omenime, cleru si natia de o parte slabitiunea-mi, de alta sfial'a nu me li-écta ale enumerá, au fostu unu facatoriu principale — si spre apararea carora ai pasit u nebagandu in séma, cum unu prea vrednicu inainte mergatoriu alu Escentiei Tale baronulu Inocentiu Clain, de dulce aducere amente eppu alu Fagarasiului, singuru pentru apararea natiiei si relegei nóstre romane fù nevolitul a luá lumea in capu, si a mori espatriatu — ; nu ai luat u amente la starea cea struncinata a senatati si slabitiunea betranstieloru, ce cu spiritulu si coragiul unui barbatu in flórea etatei ai pasit u frunte, ai alergatu pre la Vien'a la locurile cuvenite, ai descoperit u greutatile si suferintiele natiiei si ignorarea dercepturilor ei poroglite de fictio juris si anulate in desfacerea dietei din Sibiu si conchiamarea dietei celei noua din Clusiu, spre a tevedé una lege, ce s'a facutu despre un'a cu Ungari'a a acelei patrie, care e si a romaniloru, — si despre ei fara de ei; in care patria in tempurele triste si romanii in sirurele nemesiloru resculati pentru sustinerea constitutiei unguresci, la care nu luara nece una parte, si pentru eluptarea cultului conscientiei si a convingeriloru proprii saugerau in numeru egale de nu mai mai mare si in contra careia uniri fara conditiune serbatoresce a protestatu inaintea Europei intregi, si in contra careia Maiestatea S'a adeseori si a respicatu vóiea sa de pre tronu; dela care nece odata nu neamu abatutu si pentru care in anii 1848—9 40 de mii de suflete romane au ramas pre campulu de onóre.

De aci noi romanii de pre amendoau Ter-navele si cu totu romanulu, ce-Ti pricpe principiale de o parte spre a arata Europei, ca cele sunt si ale nóstre si ale fiacarui romanu, de alt'a spre a arata ca traimu, ceea ce cu prinde in sene, ca avemu unu trecutu si ca vomu ave si unu venitoriu. Acéstea dóna nome trecutulu si venitorulu sunt vieti'a unei natiuni.

Noi dieu amu esitu inainte se Te beneventamu si apoi se Te insoçimu pana la resedint'a Ti din Blasius. — Primesce acésta fapta a nostra că unu semnu de recunoscientia pentru ostenelele ce le puni pentru noi si nati'a nostra. A-césta o facemu din acelu punctu de vedere, ca scimus, ca parentii si strabunii nostri siau pusu vieti'a loru, că se ne pastráa tiér'a si limb'a — si ca suntemu convinsi, ca prin nesuintiele particulari nu se pote castiga benele de obste Unire si intielegere e de lipsa, ceea ce Ti e si devis'a — ca-ce neunirea si neintielegerea totudeun'a ne a costat pierderi, lacrimi si sange, ér' fericirea adeverata este fericirea tuturor. Unirea si intielegerea Ti-a fostu scopulu, pentru care a-Ti intreprinsu si asta calatoria la dieta. Ci precum nobilii in tempurele trecute strigau pentru dereptate la regim — precandu ei faceau cea mai mare strambatate poporului, — precandu nemesimea pretinderea dela corona esecutarea legilor, ce le garantau privilegiile ei — calcá cele mai sante derepturi ale nati unei si omenimei, astufeliu si adi, ne mai potundu-si uitá nemesimea de priv. in cultur'a animei facu ce le trasare, ma unii nu se sfiesc a publicá sub nume de programe restituirea legilor probate ale lui Rákotzi II si compilateli lui M. Apaffy II. ce prosporiu nati'a romana si relegea acelui poporu, ce e mai numerosu si contribue mai multu la subportarea greutatilor in patria.

Da-va Domnulu si va aduce cu sene tem-pulu si acelea impregiurari, candu se voru rusiná ei si si cu ei viti'a si sementi'a loru de tentientele loru reputatióte.

Ar' voli pote unii si astadi, se pote, si se ar' si apucá si adi in locu de a respunde astep-tarei prea bunului nostru Imperatu — se traga in judecata pre aparatori dereptatiei si ai sfintei causei nóstre sub stématu de turburatori, atitia-to si buitigatei, cum trasera — pe vremile prea indurátei Imparetese Maria Teresia, maic'a poporaloru imperatice austriace, — pre nobilulu Adamu Colaru, de nu s'aru sfii si teme de ju-decat'a lumei. Ci nu e vorba de turburare! Fiacare romanu e patrunsu de adeverulu si santien'a causei natiunale — pre care e gata fiacare a o apará inaintea divanului Europei si veciniecie pre calea legei si a pacei, facia cu volitorii de a ne suprematisá

**E**scentia! Cá celu mai mare romanu Ti-ai cunoscutu misiunea inalta si grea, ér' dupa inalt'a-Ti pusetiune ai urmatu misiunei de anteluptatoriu pentru apararea terenului politicu si relegiosu, ce i se cuvine natiiei nóstre — fiendu-Ti din teneretie vol'a si deplin'a resolu-tiune de a Te devotá pentru benele comunu alu relegiei, natiiei, pentru fericirea patriei si casei Habsburgice fericitu domnitória, carea se traiesca!!! (Vivate sgomotóse.)

Dereptu ce fiacare romanu in specia si nati'a intréga punendu-si increderea in Escentia T'a Ti a recunoscetu pasii pusi in caus'a natiunala de ai sei, — Te a plenipotentiatu, că in casuri estraordinarii se lucri, se faci cele ce vei aflá cu cale in contielegere cu alti barbati de incredere ai ei. Dar' nece s'a insielatu in alegerea s'a, ori de vomu cautá la vol'a si zelulu ori la energi'a si devotamentulu Escentiei Tale. Escentia T'a esti adoratulu natiiei. Nati'a Ti-a redicatu columne, nu de marmure că alui Traianu nece in piatie — ei din semtiente de recunoscientia, pre foliile animei — monumente vii acestea, ce voru custá, alaturea cu numele de romanu. Pre acestea monumente e scrisu numele celu nemuritoriu alu Escentiei Tale; ér' paginile istoriei cu fala voru vesti posteritatiei faptele-Ti maretie, că totu atatea modele spre a le imitá Dulce suna si adi in gur'a prunciloru si scolariloru nostrii viersulu: „Siulutiu Prea bunulu Parente“.

Noua inse nu ne remane alta indereptu, decatu comandandune pre noi si natiunea, cari suntemu si este a Escentiei Tale, se-Ti uramul dela pronia d' diesca in recunoscientia pentru zelulu si devotamentulu, cu care Te ai sacrificatu benelui de comunu, că aceeasi atotu potente se Ti lungésca firului vietiei; se Te poti bucurá de fructele osteneleloru puse pre altariulu pat:iei si natiunei — ; se Ti intarésca poterile atatu cele trupesci catu si sufletesci, se poti a mai adauge fapte pline de virtute in girland'a meritelcru si in multi si numerosi ani se ne potem uumbri sub Parentiesculu scutu alu Escentiei Tale. Deci 'Ti strigamu unu intreit u se traiésca!!! se traiésca!!!

Téc'a in 8 Ian. 1866.

Cá reintregire la alegerile din comitatulu Clusiu si, me grabescu a mai aduce la cuno-scientia on. publicu urmatorele:

D. jude procesuale Gegő Iosifu din Ormenisiu, candu a demandat la romanii din cer-culu seu, se mérga la Clusiu, spre a votisá pentru deputatii la diet'a conchiamata la Clusiu, — a facutu cate si mai cate admónitiuni, ca celu ce nu va merge la Clusiu, se va pedepsi astufeliu si astufeliu, — éra, care va merge, capata de mancare si de beutu, in Ormenisiu, Mociu si in Clusiu, — precum si in traista. —

Més'a si viatioulu din Ormenisiu l'a con-tribuitu br. Bánffy de aici, — apoi Dnii Ajtai György din Dembu si Deezsi din Olvesiu. —

Intre altii Macaria Simeonu, locuitoriu din Ormenisiu, care inainte de ast'a, a fostu mai multi ani jude comunulu, la demandarile jude-lui procesuale Gegő, a respunsu, ca densulu nu pote merge la Clusiu, ca giurstarile casnice nu-i erta, — si apoi fara de acea, de l'ar si ertá totu nu ar merge, din cau'sa, ca astfelu de a-legeri sunt pentru uniune, si uni'a este mor-mentulu natiunalitatii romane! —

Apoi ei bine pricepu, ca de ar fi pentru binele romaniloru mergerea la Clusiu, — nu le ar dá loru Domnii de unguru de mancare si de bentu, — fara a buna séma ungurii au lipsa a se servi de voturile romaniloru, — si cu acea mancare si beutura, ce li se dà si pro-mite, — voiescu a-i cumpérá, ingropandui érasi pre unu tempu indelungatu, — in labirintulu suprematiei maghiare, pentru aceea elu nu se va duce, ci va remané a casa. —

Ne tactic'a judeului procesuale — — inse, — nu a sciutu admirá acestu respunsu alu bravului romanu, fara uitanduse de sene, s'a dediositu alu bate insusi cu man'a s'a . . . dândui palmi si pumni, apoi trantendulu diosu, l'a calcatu in pitioare, si dupa aceea a deman-datul alu pune in fieri si asia l'a tramisu pana la Mooiu si mai de parte catra Clusiu, că se votisése, — inse resolvitulu romanu a fostu constantu, si dincolo de Mociu de sub escorta a fugit u acase, afandu mai cu scopu a suferi, si astufeliu a resistá sitei si barbarismului, — mai bine decatu — pentru unu blidu de linte se'si vendia votulu seu, adica: cuno-scientia s'a inimiciloru natiunalitatii romane.

Acestea sunt fapte intemplete in secolu alu 19-lea pre terenulu constitutiunale, éra nu romantie, pre cari, cei mai multi gavaleri ma-ghiari si basésa scientia istorica.

Eu pare ea vedu, cum uni literati maghiari se voru incercá a dovedi si documentá prin scrieri sofistice, si romantice inaintea viitorimei, că in diet'a tienuta in Clusiu in anulu 1865, pre langa uniunea neconditiunata, au votisatu 868.161 de romanii, — éra archireiloru romanii cu tóta influenti'a loru, nu leau succesu a'si mari partit'a, cu mai multu că cu 170.711 de romani, — ba, nu se voru rusiná acei studi a documentá inaintea viitorimei, că si acei ro-mani, cari au votisatu si consimtitu cu votulu archireiloru romanii, — din partea acestoia au fostu terorisati via eclesiastico-bourocratica, cu cate si mai cate amelintari.

Toamna pentru aceea me grabescu a aduce acestu casu la cuno-scientia on. publicu că adi-tamentu la corespondentia mea de dato 2 Dec. 1865, publicata in numerulu Gazetei 97 in le-gatura cu celea publicata in Nr. 100, că docu-mentu pentru constatarea conspectului publicatu in „Kol. Közl.“ Nr. 151, ca cum romanii in numeru de 868.161 ar fi votisatu pre langa unio neconditiunata.

Nu Domnilorul! credetimi, ca afara din ce-lea 4 voturi unu singuru altu votu, nu mai sunteti in stare, nici baremi cu lamp'a lui Diogene, in tóta Transilvania, a mai capatá pentru unio.

De altumintrelea mi ambitionesu a ve poté profetá, ca cu tóta acestea, candu ve veti tredi din beti'a, in care acum sunteti, — ve ve'ti convinge, ca catu de tare va'ti insielatu in credeulu si speranti'a Domnieloru Vóstre, — si fi'ti convinsi, ca pana atunci'a, totu pre cai ra-tacite ve'ti amblá, — pana candu nu ve ve'ti lasá de idea suprematisatóie, si pana candu ve ve'ti cautá amici in tieri departate, — éra pre noi cesti de a casa, cari vele noile trebue se traimus la olalta, ne veti contemná. — Asia se nu lasamu neci unii nemici din vedere, toti se apucamu condeiulu si se esimu cu adeverulu in publicu, ca numai acesta ne mai pote vre-

data salva. Se pasim dar' pe viitoru tota suflarea romana intr'unu cugetu, ca se dovedim, ca romanii nu sunt vendiatorii binelui si causei lor politico nationale, ci pentru dreptulu acesta sciu suferi si martiriu, candu li s'ar cere.

G... u T... o.

## Dela diet'a din Clusiu.

Clusiu 9 Ian. 1866.

Siedint'a din 9 Ian. 1866 sub presied. ordinaria s'a inceputu la 10 ore. — Cetinduse protocolulu siedintiei trecute in tota 3 limbele, se perlese una scrisore a com. reg. in 3 limbi catra dicta adresatu, carea numai atata cuprinse: ca tramiendu dietei responsulu imperatescu la reprezentatiunea din 19 Dec. 1865, are insarcinare de a amana diet'a prezinta pe timpu nedeterminat.

Dupa acest'a dessiglandu presiedintele rescriptul imp. l'a predatu spre cetire; (Nrul Rescriptului e 5680. Cuprinsulu vedilu in Nr. tr. in traducere, care fiendu mai intocma face de prisosu alu mai retipari si dupa cum ni se tramise, in testulu originalu romanesce.)

Candu a inceputu a se ceti rescriptul la cetirea numelui imperatului s'a strigatu de 2 ori eljen! si unu Hoch! — sub decursulu perlegerei rescriptului, catu si la finirea perlegerei profunda si caracteristica tacere in sala — fecie lungi in tota partile.

Fininduse cetirea in tota 3 limbile tierei se redica Zeyk Károly si dice: Ca diet'a se nu se amane, ci, dandu rescriptul reg. la multe desbateri ocasiune, acela se se iè in desbatere (strigari de: joi van).

Presiedintele dice: Ca lui prin expres'a demandare din rescriptu si de catra com. reg. i sunt manile legate, si asiá dar' nu poate implini propunerea Dlui Zeyk. — D. Zeyk potfesce dar' ca se i se prim esca celu pucinu propunerea in protocolu — (voci: jol van). — Presiedintele dice, ca destulu va fi déca va esi accea propunere in protocolulu stenograficu (se primește). Amannanduse apoi siedint'a, pe vr'o 10 minute, ca se se compuna si cetésca protocolulu de astazi — dupa cetirea acestuia, — presiedintele intr'o vorbire mangaitóri dice, intre altele, ca de si nu sunt tota sperantiele dietei implinite prin pré inaltulu rescriptu, totusi tare ne amu apropiatul de scopu: Nu credo, ca s'ar afia cineva in Transilvania, care ar punu pedeci uniunei, ca-cis asiloru le remanu municipiile a securate ér' romanii, impreunanduse cu fratiiloru din Ungaria, se voru intari si voru prosperá. — (?!!)

Sub eljen's sgomotose se golésce sal'a. —

## Dela diet'a din Pest'a.

Pest'a 10 Ianuariu. Astazi la 10 ore se reincepù activitatea dietei. Siedint'a de adi in rondulu seu a V s'a si destinsu cu vre o cateva incidente. Dupa autenticarea protocolului siedintiei precese presiedintele facu a se da cetire la mai multe aste imperatesci, pre cari le inmanase Mai. S'a inca in 14 Dec. primate-lui spre acestu scopu. Actele cetite sunt manifestulu din 20 Sept. 1865, diplom'a din Oct. 1860 si patent'a din 26 Febr. Voci nepatiente se audira, "mai sunt inca"; se dede cetire si decisiunei dietei Croatiei din 9 Oct. 1861, care privese la relatiunile de dreptu de statu intre Ungaria si Croati'a si legea despre reprezentarea imperiului, care se primi oá cetita. De ák indata esi cu purerea ca actele acestea dupa desbaterea adresei se se iè dupa ordine la pertrontare si propune a se tipari si a se impari intre membri. — Cu mare bucuria se ceti o scrisore a comisiunei cetatii Fiume, in care se róga pentru uniunea cu Ungaria ceea ce se primi cu "eljen!" Mai incolo in caus'a petitiiloru pentru alegeri s'a decisu prin majoritate de voturi, ca mai antau se se dè spre referada la comisiunile verificatorie. In privint'a protestelor sosite in contra deputatiloru, ce la constituirea casei se aflau verificati, s'a decisu, ca nece se se mai iè inainte, ci se se puna ad acta prin urmare tarde venientibus ossa. Candu ar fi in contra romaniloru seu a altoru nationalitati, cu buna séma s'ar fi decisu, ca pre basea eternei dreptati, asupritalu se-si elupte dreptulu si adeverulu or si candu. — E interesantu a

mai sci ea br. Eötvös cu vre-o 20 consoci au cerutu se se prefaca siedint'a in siedintia secreta, ceea ce se si facu si obiectulu desbaterilor siedintiei secrete fura protestele in contra alegerilor si obiectulu verificatiunei. Disput'a a fostu fierbinte, pentrua se pretindea, ca la ori ce alegere controversa in siedintiele publice se nu vorbesc mai multi de catu 2 oratori pro si 2 contra, inse propunerea fù combatuta pentru ca libertatea de vorbire se nu sefera vre o angustare.

In siedint'a din 11 Ian. s'a facutu referada dietei despre primirea deputatii si salutarea Mai S'ale imperatesei, ocea ce se primi cu mare entuziasmu, unde se refera, ca Mai. S'a purtă discoursul in limb'a maghiara.

Presidiulu face aratare, cumca deputatii Vicentiu Babesiu, Alecs. Mocioni si László, si-au datu creditivele. Apoi venira inainte mai multe proteste in contra alegerilor si anumitu o petiune colectiva din comitatul Aradului, diu caus'a nelegalei procederi a comisiunii c-trale. La acesta petiune s'a escatu o desbatere lunga si s'a decisu, ca se se increintiase unei comisiuni alese din presiedintii despartimentelor spre a-si dà parerea, inse dupa cum dice Nyári, cumca cas'a e chiamata a interpretá legea numai in favórea estinderii ei, cine scie, ce resultatu va ave petiunea, apoi se alese comisiunea de examinarea diariului si de petiuni, ér' dupa aceea incepura cu continuarea veriticarilor.

In 12 Ian. se continua siedint'a ocupanduse totu cu verificari, intre care veni la tapeta si caus'a alegerii lui Sigismund Popu din Visieu Marniati, in contra caruia se afla o petiune, ér' Szaplanzay dechiarà, ca alegerea a fostu in ordine buna si atacà pucintulu pe Gabr. Mihály, candidatulu minoritatii, a carui fiu dep. Petru Miháli pofti se se cetésca acusele petiunii, care deslusiesou lucrulu mai bine, pentru motivele cuventarii lui Szaplanzay. Miháli dupa acest'a parasi sal'a, ca cetirea acuselor lui Miháli s'a amanatu pe a 2 a di. (Se fi fostu unu maghiaru cu buna séma nu se amaná.)

Contele Emil Dessewffy renumitulu literatu alu maghiarilor si presiedintele academiei unguresci repausa in 10 Ian. Acestu barbatu este destulu de cunoșcutu prin meritele sale si prin opurile edate de elu pe campulu scientiei alu industriei si alu economiei. Elu ca barbatu de statu rivalisá cu Deák. Patri'a lui perdú intr'ensulu unu literatu mare, o capacitate geniala si unu conducatoriu la interesele materiale ale tierei.

Moral'a re legio sa! Tragemu atentiu si a transilvanenilor, cari in totu loculu au cete de concubinate, la 4 cutesar triste. Intr'o comun'a din Ungaria 4 licentiatu dela milita s'a vorbitu a face nunta formalu cu 4 fete, ceea ce s'a si intemplatu fara de preotu dupa tota datinele, inse mancandule sestrelle le ddera cu pitierulu si voru a lua altele ér' cu alta sestre. Politi'a din Brasovu in tota dilele are de a face cu de acestea. In vecinatatele Sacele se dicu a fi preste 200 concubinate. Asupra causeriloru celoru multe despartianii se vaietá mai eri sasii in gar'a mare, dar' si noi ne in grijim fórte. Inse voru porta de grije cei competinti; noi numai per asociaitionem idearum am atinsu si de acestea. —

**CROATIA.** Zagrabu 8 Ian. In comisiunea pentru adresa la cuventulu de tronu se facura 3 proiecte, si celu ce demarua mai apriatu intregitatea regatului triunitu are celu mai bunu prospectu de primire din partea dietei. Una suta de deputati au subscrisu o rezolutiune, care se se dè la protocolulu dietei, ea cuprinde: "Diet'a regatului triunitu consideresa cetatea Fiume dimpreuna cu tienutulu ei ca parte intregitoria a regatului si nu va concede nici de catu, ca se intre in vre o relatiune cu regatulu Ungaria, care nu s'ar potrivi cu pu setiunea regatului triunitu catra Ungaria." Se anuntiasi ad. prin diurnale ca cet. Fiume ar fi decisu, ca va intrá deadreptulu in relatiune intima cu Ungaria prin uniune, si asta casiună resolutiunea. Acum se incepe desbaterea adresei.

## Budgetulu monarchiei austriace.

De anulu non publica diurnalulu imperatescu "Wien. Ztg." budgetulu Austriei, compusu de ministrul de finanta Larisch-Mölich, intarit u Mai. S'a prin

legea finantiala pre anulu 1866, cu potere valibila preste tota imperati'a si pre calea octroarei in poterea patentei din 20 Sept., dupa ce 4 ani inainte de acest'a fù discutato si asiediatu pre calea constitutiunala. E prea de insemnatu, ca in bugetulu acesta se afla rubrica si pentru reactivarea senatului imperialu, care are prospectu a se readuná cam pre la tómna, dupa reportul ministrului, si pentru cancelari'a Transilvaniei, de si postulu ei e mai scadiu cu 44,269 fl. de cum fù si in anu trecutu, in care era se scadiuse cam pre atata. Cu tota ca numai acest'a suma remane circulatoria aici in tiéra din tota sum'a contributiunala ce se redica din Ardélu, totusi bugetulu ne sustiene in sperantia, ca autonomia Ardélului cu cancelari'a ei de curte remane si pre anulu acesta sustinuta in ratiniile statului, ér' uniunea cu Ungaria a remasu cu totulu ignorata in bugetu, cu tota, ca face obiectulu dilei celu mai silnicu. —

Legea finanziara pentru an. 1866 asiadia bugetulu ordinariu si extraordinaru in sum'a de 531,273,881 fl. v. a. Tota acoperirea inse seu venitulu sue numai la 491,134.735 fl. v. a., prin urmare se afla unu deficit si pre anulu acesta de 40,139.145 fl. v. a., cari se voru acoperi cu operatiuni de creditu.

Dupa posturi bugetulu stă asia:

I. Spesele seu recerintele statului in v. a.	Statul curii ordinarie	straordinarie	in totalu
imperatesci	6,049 360	1,370.640	7,420.000
Cancel. de cabinetu	60,257	—	60.257
Senatulu imperialu	200.000	—	200 000
Consiliulu de statu	142.128	—	142.128
Consiliulu minister.	25.963	—	25.964
Min. de externe	2,091.460	110.820	2,202.280
Ministeriulu de statu:			
A. Admin. politica	19,956.935	1,745.161	21,682.096
B. Cultulu si instr.	4,671.516	634.232	6,305.758
C. Consil. de instr.	30.000	—	30.000
D. Min. de politia	2,804.079	32.375	2,836.454
Cancel. a. ungara	11,008.465	428.126	11,436.586
Cancel. a. transilv.	3,096.451	219.280	3,315.731
Cancel. pentru Dalmatia, Croati'a si Slavonia	1,468.328	157.452	1,625.781
Min. de finantia	268,826.050	81,819.100	350,645.150
Min. de comerciu			
si economia populara	13,670.558	894.381	14,564.939
Min. de justitia	9,471.337	260.431	9,621.678
Control'a	3,440.098	30.000	3,470.090
Min. de resbelu:			
A. Armata contin.	84,760.000	4,003.000	88,763.000
B. Marina belica	7,097 581	730.400	7,825.981
Sum'a totala a recerintelor	438,848.567	92,425.314	531,273.881

## II. Acoperirea seu venitulu in v. a.

ordinarie	extraordinarie	in totalu
Statul curii	—	—
Cancelari'a imp.	—	—
Senatulu imp.	—	—
Consil. de statu	—	—
Consiliulu minist.	—	—
Min. de externe	130.592	—
Minist. de statu:		
A. Admin. politica	381.887	—
B. Cult. si instruct.	66.489	—
C. Cons. de instruct.	—	—
D. Min. de politia	513.077	2050
Cancel. a. ungara	266.037	—
Cancel. a. transilv.	79.375	—
Canc. Dalmatii, Croati'i si Slavonia	45.100	—
Min. de finantia	402,466.522	62,349.506
Min. de comerc.		
si economia populara	15,805.145	—
Min. de justitia	63.155	—
Control'a statului	2.000	—
Min. de resbelu:		
A. Armata contin.	8,763.000	—
B. Marina belica	200.800	—
Sum'a venitor.	428,783.179	62,351.556
		491,134.735

Legea finanziara defige una scadere la aruncaturile straordinari pe contributioane de pamant si la contributioane de clase pentru case cu una a patra parte. Acesta scadere inse afanduse inca marele deficit pe an. viitoru va casiuna o suire la sum'a intereseelor, ce trebuie se se deparese pentru datori'a de statu, care mai crescù. Vomu publica si legea finanziaria.

## Cronica esterna.

Serbatorile dominicale se defipsera in Romania de min. cultelor acestea: Taisarea in pregiuru, Botzulu D., S. Ioanu botzotoriulu, S. Grigorie, Vasile si Ioanu, Buna Vestire, S. Georgiu, Inaltarea D. S. Treime (2 dile),

Sohimbarea la facia, Adormirea precuratei, Inaltarea Crucii, Cuv. Parascheva, S. Dimitrie, Archangelul Mihale si Gavriile, Intrarea in biserica si S. Nicolae. Èr' sebastori nationali 24 Ian., 21 Maiu si 30 Augustu, in cari nu se tine scola. Nr. 46,276, 18 Dec. 1865.

**Craiova** 19/7 Nov. 1865 \*). Astazi pre la 12 ore din di petreceram la mormantul cu mare parada militara pre betranulu colonelului pensionat Ioan Solomonu, in etate preste 70 de ani. Colonelului Solomonu era cunoscut mai multor romani transilvani chiar in persona prin repetitia sa petrecere in Sibiu. Unor va fi cunoscutu din istoria, in care s-au trecut unele fapte militare si bravuri ale lui, precum d. e. cele din campania dela 1828, candu impreuna cu Maghieru se lupta alatura cu rusii in contra turcelor, si rescumperara din man'a musulmanilor cetatile romane de pre ripa stanga a Dunarii. Altora va fi cunoscutu din dilele dela 1848, candu impreuna cu colonelulu Odobescu arrestase gubernul provisoriu, trase cu arm'a in poporu, in urma fui prinsu si desarmatu de poporul animat prin entusiasmului unei matrone adeverata romane a Dnei Ana Ipatesca, carea intrase calare cu 2 pistole in mana in midilocul confisunei. In teneretile sale colonelulu Solomonu curatise mai de multe ori Romaniei mica de orde turcesci, cari in numera de cateva sute, fara nici o disciplina, irumpeau de preste Dunare in tierra, ca se faca predatiuni. Biografia si-a scriso singuru inca fiindu in viatia. Betranulu Solomonu ca bunu militari si totodata bunu ortodox iubea tare pre muscali. Elu se facuse cunoscutu imperatului Nicolae; ba ce e mai multa dupa mortea lui Nicolae, suinduse pre tronu Alecsandru II., Solomonu mergea la densulu ca se lu vedea. Imperatulu Alecsandru la primi bine (din intemplare la unu lagaru), si i dede 1000 de ruble progonu de intorcere. Crescutu in tempuri vechi, cu invetiatura pucina, avea inca unu felu de caracteru, in catu sciai eu cine ai de a face. An. tr. fui ex officio de facia la constatarea plebiscitului. Elu avea 6 decoratiuni (orduri) straine, si un'a dela tierra. Aceasta era o mant'a domesca de Samuru (Mustela zibelina), care lu punea in rangulu boierilor veliti, celu mai inaltu rangu in tierra rom. Inse decoratiunile faceau colonelului Solomonu cea mai mare onore erau plesurele, cari se cunoaseau bene pe trapulu lui. Ori si cum colonelulu Solomonu este o persona istorica a Romaniei. Elu are meritele sale pentru tierra. Elu si-a facut o cariera militara, care ca atare poate servi de exemplu fiului seu asisderea colonelului si adjutante domnescu. Michalake Simionescu.

### Insurectiunea in Spania.

Nemicu e mai importantu si mai urgentu in tota cronic'a strana, decat evenimentele insurectiunie din Spania. Tota diurnalele Europei se occupa de sciri private, de telegramme, ca cum insurectiunea din Spania ar avea prospecte a lati o conflagratiune democratico-liberală preste globulu pamantului. — Ce e dreptu, ca in Spania s'a inceputu si ecclarea lui Napoleonu celu mare; inse atunci lucră pe dedesuptu Anglia, conjurat'a rivala lui Napoleonu I., pentru se-si resbune pentru introducerea sistemei continentale, cu care eschise negociau Angliei de pe uscatul Europei. Astazi inse se lucra cu totulu altufel. Anglia are interesele sale in Americ'a si in Europa a tiené tare de alianta cu Francia in contra colosului ce amenintia, si care la suire pe tronu dupa mortea lui Nicolae spromise continuarea politicei panslave. — Totuca cetim, ca se ivescu cele mai bune prospecte pentru o alianta cumulativa intre Francia, Anglia, Spania, Italia si Austria pentru sustinerea imperiului mecsicanu si a principiului monarchicu. — Deci cu privire la acestea insurectiunea spanica se aiba unu scopu mai tiermuritu, decat darea unui semnalu generalu pentru conflictulu intre principiul democratic si monarchicu. E dreptu, ca unu generalu mai liberalu si mai democratru decat

\*) Intardiatu din cauza urgentii obiectelor intituite. R.

toti generalii din Europa se afla in frantea insurectiunii spanice, generalulu Primu, cunoscutu pre bine si italiano si in Orientu, si are de colega pe renunitulu progresistu Espartero, si in cointelegera nenumerate comitete democratice in tierra si strainatate. Insurectiunea era semnalata se prorumpa numai in primavera, inse Odonelu, min. de acum alu Spaniei progresistu in sensulu monarchicu, o deochià prin mesurele sale cele aspre. Mai multe regimenter si garnisone inca chiaru si cele din Madridu, apromisera concursulu seu generalului Primu, inse mesurele preventive ale guvernului au impiedecat posibilitatea de a-si urma totu a promisiunea. Asia cu vre o 2 regimenter si redimatu in apromisiuni dade Primu semnalul la insurectiune, inse fu urmarit uindata do generalulu reginei Zavala si s'a retrasu in monti. Cu totu acestea mai multe alte regimenter parte de calarime parte de pedestre au defecitionat la Primu, care in provinci'a Aragonia si Catalogania si Almantia, are mare influentia; er' misericordile s'au latitu pana la Saragosa si Barcelona. Programul insurectiunii se dice a fi "uniunea iberica, ad. a Spaniei cu Portugalia sub regimulu constitutiunalu alu Isabelei a II-a cu ministeriulu Primu si Espartero" — Era aridendule fortun'a Primu se ie in mana dictatur'a redicandu flamur'a libertatii democratice si dandu de pe tronu si ultim'a vitia borbonica. Preotimeta e in contra insurectiunii cu regin'a, cu totu ea neci min. Odonelu nu le e placutu din cauza, ca sili recunoscerea regatului Italiei in contra vointei Papei. Intr'aceea senatul predede reginei adres'a cu tota confidint'a si solulu Portugaliei descoperi regimulu spanicu, ca regimulu portugalianu a ordonat u ca insurgenții trecatori preste granitia se se desarme si internese. Telegramele novisime vréau sci, ca pana acum s'ar afla sub comanda lui Primu vre-o 4 mii soldati, precandu altele dicu, cumca Primu parasit si cam bolnavu s'a retrasu fara speranta de reesi, er' Espartero neci n'a intrat in actiune.

**Santi'a S'a Papa si Tiarulu.** La primirea de anulu nou mergundu br. Maiendorf, solulu Rusiei in Vaticanu, uindata ce-si respică dorintiele pentru Papa, incepù a insiru nemultumiri si incuse in contra preotimeti polonice, aratandusi pareira de reu, ca S. parinte e atatu de reu informatu despre apasarea besericésca in Polonia. S. S'a Papa vatematu de acesta maniera respusne, cumea uoasele imperatesci dovedescu din destulu apasarea relegiunii catolice. Maiendorf veni in focu si dise: "catolicismul e revolutiune", er' Papa inca'i respusne: "Eu stimesu pe imperatulu ca monarchu, inse pre solulu lui lu provocu si ésa afara." — Br. Maiendorf parasi sal'a se card. Antonelli telegrafă uindata la nuntiul din Vien'a, ca se faca cunoscutu casulu acestu incidentu in Petersburg si ministrului Mensdorf. Est'a e inceputul unui evenimentu, care poate deveni insuflatoriu de preingrijiri. —

**Novissimu.** Instalatiunea Ilustritatei S'ale Dui nou denumit u episcopu armenopolitanu Dr. Ioan Vancu se va serba in 28 Ianuarii in Gherla. Credemu, ca noulu archiereu va dovedi acea alipire si sustinere cu mana de feru a pravilei, datinelor, disciplinei si ritului nostru, care i e neaparat de lipsa, deca vrea, ca oile se urmese vocii pastoriului, fiinduca noi ardelenii combatemu ultramontanismulu si ne place a ne tiené de uniuarea cu Rom'a, leganulu sangelui nostru, numai pe baza celor patru puncte ale unirei, er' trecerea preste Rubicon o lasa isolarii. —

Nr. 157/1866.

2-3

### Publicatiune.

Fiiindu charthiele de legitimatiune impreuna cu biletele de votisare spre intregirea alegerilor intregitorale camerei comerciale si industriale din Brasovu s'au impartit pe la alegatorii din statulu comercial si industrialu, dandu acelorasi pentru direptiune urmatorele spre sciintia:

In biletulu de votisare, care nu se poate desparti de charthiele de legitimatiune, are celu indrepatit la alegere se inscria elu insusi numele si conumele, ca-

racterulu si locuinta membrilor alesi, precum si numele si conumele si caracterula alesilor suplinitori, care sunt din urma trebue se fia stationari in Brasovu, si biletulu se lu subscris.

Numai acelorui persoane le e ertat a subscrie biletele de votisare, pe a caroru nume suna charthila de legitimatiune.

Impoternicitii nu potu se vina aici la midiulocu.

Indrepatitulu la alegere are se de biletulu de votisare pana in terminulu designtu in charthila de legitimatiune la magistratulu acesta, sau prin posta pe langa francare se o tramita la comisiunea de alegere.

Brasovu in 8 Ianuariu 1866.

Magistratulu urbanu si districtualu.

### Publicatiune.

Fiindu consemnatiiile de alegere pentru intre-girea camerei comerciale si industriale din Brasovu statorite, pe basea acelora charthiele de legitimatiune la actulu de alegere suscise si pe calea incl. deregatorii celor indrepatiti tramise: Asia cu acesta se face de comunu cunoscutu, ca diu'a de alegere s'a designtu pe 3 Februarie a. c.

Brasovu 8 Ian. 1866.

Comisiunea de alegere  
pentru camer'a comerciala si industriala  
1-3 in Brasovu.

**Balulu Reuniunei F. Rom. etc.,**  
introdusa si indatinata a se serba leu predilectiune si cu precentia in modu mai stralucit de catu totu alte baluri in Brasovu, se va serba in carnevalulu acesta Dumineca in 9/21 Ianuariu in Reduta.

Se trage asiadara atentie onor. publicu atatu localu catu si mai departat u asupra scopului acestei petrecerii solonele, care e, ca prin concursu catu de nobilo si liberalu se mai adaugem cate unu denaria la crescementulu fondului Reuniunei, menitu spre celu mai inaltu scopu filantropicu: de a ajuta crescerea fetiilor serace si in genere a da secului femeiescu o crescere mai solidă ca midiulocu de a pot contribui mai multa la seruirea comona; — dandu totuodata oca-siune inimilor marinișoase celu pucin odata in anu a contribui la prosperarea uniculului acestui institutu nationalu in felul seu, pe lunga participarea la una petrecanie confidentiala, placuta si renunta in soliditatea sa. Iobepul va fi la 8 ore sér'a; de persona 1 fl. 60 cr. v. a.

2-2 Comitetulu Reuniunei F. R.

### Vata artristica a Dr. Pattison

alina uindata si vindeca iute

### Artritic'a si reumatismulu

(sioldin'a, sau racel'a la incheieturi) de totu-feliu, precum dorerile de obradiu, peptu, gutu si de dinti, artritic'a de capu, chiragr'a (soldina in mani), gonagr'a (in genunchiu), dorerea de stomacu si de pantece etc.

In pachete de cate 1 fl. v. a. — si de cate 50 or. v. a. dimpreuna cu indrepatariul pentru intrebuintiare originala nef. lisificata se afla singura numai la D. G. ANKEN si Comp. aici.

**Ne rogamu se grabiti cu reinnoirea** prenumeratiunii, ca se nu se impedece tiparirea. — Domnii restanti cu refu'l se considera, ca cu creditu neci unu Nr. din Gazeta nu poate nisi.

Indreptare: In Nr. Gazetei 102, pag. 418 rubric'a Brasovu corege: Maria Onitiu 2 fl. nu 10; Elena Ardeleanu, nu Alduleanu. H.

Cursurile la bursa in 16. Ian. 1866 sta asia:

Galbini imperatesci	—	—	5 fl. — cr. v.
Augsburg	—	—	104 , 75 "
London	—	—	104 , 55 "
Imprumutulu nationalu	—	—	66 , 55 "
Obligatiile metalice vechi de 5 %	—	—	62 , 60 "
Actiile bancului	—	—	751 , — "
" creditului	—	—	151 , 40 "

Obligatiile desarcinarii pamantului in 12. Ian. 1865:

Bani 63·25 — Marfa 64·—